

Dane aktualne na dzień: 29-05-2024 06:40

Link do produktu: <http://www.germanista.eu/kulturspezifik-in-der-fachbersetzung-p-1401.html>



Kulturspezifik in der Fachübersetzung

Cena	264,00 zł
Dostępność	Tytuł dostępny na zamówienie (2 - 3 tygodnie)
Numer katalogowy	978386596235
Autor	Sylvia Reinart

Opis produktu

Das Stichwort "Kultur" ist in der Translationswissenschaft seit langem allgegenwärtig. Umso erstaunlicher erscheint es, dass die für die Translation zentrale Frage nach dem Verhältnis von Sprache und Kultur in der Forschung bislang nur wenig in den Vordergrund gestellt wird. Vorherrschend sind sprach- und kulturübergreifende Ansätze, die viele allgemeintheoretische Überlegungen, aber kaum Fallbeispiele bieten. Systematische Ausführungen zur Umsetzung der theoretischen Überlegungen in die Praxis sind ebenso Mangelware wie konkrete, auch in der Didaktik auswendig zu lernende Beispiele. Das vorliegende Werk möchte diese Lücke durch die Auseinandersetzung mit fachsprachlichen Texten schließen - einer Domäne, in der das Defizit besonders akzentuiert hervortritt. Die Analyse bewegt sich dabei vornehmlich im Bereich des Fachübersetzens, der Blick wird jedoch immer wieder auch auf das hochsprachliche Deutsch gelenkt.

160 Seiten

ISBN 13: **9783865962355**

Rok wydania: **2009**